



**Conseil Économique
et Social**

Distr.
GÉNÉRALE

CES/2000/25
10 mai 2000

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

COMMISSION DE STATISTIQUE et
COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE
CONFÉRENCE DES STATISTICIENS EUROPÉENS

Quarante-huitième réunion plénière
(Paris, 13-15 juin 2000)

**RAPPORT DE LA RÉUNION DE TRAVAIL D'AVRIL 2000 SUR LES MÉTHODES
TOUCHANT L'INTÉGRATION DES STATISTIQUES ET DE LA GÉOGRAPHIE**

Note du Secrétariat

1. La réunion s'est tenue du 10 au 12 avril 2000 à Neuchâtel (Suisse). Elle a été accueillie par l'Office fédéral suisse de la statistique. Y ont participé des représentants des pays suivants : Allemagne, Canada, Danemark, Espagne, Estonie, États-Unis, ex-République yougoslave de Macédoine, Finlande, France, Hongrie, Irlande, Israël, Lettonie, Norvège, Pays-Bas, Pologne, République tchèque, Royaume-Uni, Slovénie, Suède et Suisse. La Commission européenne était représentée par EUROSTAT.
2. La réunion a été ouverte par M. Carlo MALAGUERRA, Directeur de l'Office fédéral suisse de la statistique, qui a souhaité la bienvenue aux participants et a émis le vœu que leur travail soit fructueux et leur séjour à Neuchâtel agréable.
3. L'ordre du jour provisoire a été adopté.
4. M. Dick Meuldijk (Pays-Bas) a été élu Président et M. Rainer Humbel (Suisse) Vice-Président.

ORGANISATION DE LA SESSION

5. Les thèmes de fond ci-après ont été abordés :

- i) Aspects décisionnels et organisationnels des SIG et des statistiques;
- ii) Gestion des bases de données spéciales et entreposage des (géo-) données;
- iii) Solutions Internet et Intranet;
- iv) Analyse spatiale dans un contexte statistique et procédures de contrôle de la divulgation des données;
- v) Principes directeurs concernant la cartographie à des fins statistiques.

6. Les participants suivants ont animé les débats : Mme Margaret WAGGET (Royaume-Uni) pour le thème i); Mme Randy FUSARO (Bureau de recensement des États-Unis) pour le thème ii); M. Danny WALL (Canada) pour le thème iii); M. Gilles DECAND (EUROSTAT) pour le thème iv); et M. Alistair CALDER (Royaume-Uni) pour le thème v).

7. Les thèmes ont été examinés sur la base des documents et des démonstrations du Canada, de l'Estonie, des États-Unis, d'EUROSTAT, de la Finlande, de la France, du Kazakhstan, de la Norvège, de la Pologne, du Royaume-Uni, de la Slovénie, de la Suède et de la Suisse.

8. Les communications sollicitées avaient été établies par les pays suivants :

- Thème i) : États-Unis, EUROSTAT, Royaume-Uni et Suisse;
- Thème ii) : États-Unis;
- Thème iii) : Canada et Finlande;
- Thème iv) : France et Royaume-Uni;
- Thème v) : Finlande et Royaume-Uni.

9. La réunion de travail a examiné et approuvé les principes directeurs relatifs à la cartographie à des fins statistiques, établis par le Royaume-Uni et la Finlande. Elle a recommandé qu'ils soient approuvés par la Conférence afin de pouvoir les incorporer au site Web de la CEE. Il a été décidé que le Royaume-Uni et la Finlande devraient poursuivre l'administration et la gestion de ces principes. La réunion a encouragé les pays à les utiliser et à tenir le secrétariat, le Royaume-Uni et la Finlande informés du retour d'information. Il a également été recommandé de réviser ces principes dans deux ans.

TRAVAUX FUTURS

10. Les participants ont recommandé que la prochaine réunion soit organisée en septembre 2001. L'Estonie a proposé de l'accueillir.

11. Les participants ont recommandé que soit organisée, à l'intention des pays intéressés, et immédiatement après la Réunion de travail, une demi-journée de formation sur l'application des SIG.

12. Les thèmes de fond suivants ont été proposés, pour examen à la réunion de 2001 :
 - i) Nouvelles possibilités offertes par la coopération et le partenariat;
 - ii) Nouvelles solutions technologiques, y compris celles fondées sur l'accès en ligne aux données;
 - iii) Analyse spatiale;
 - iv) Normes et métadonnées.

QUESTIONS DIVERSES

13. Les participants ont rendu hommage à l'hospitalité et à l'excellente organisation de l'Office fédéral de statistique et ont chaudement remercié les organisateurs.
14. Le rapport a été adopté à la séance de clôture.
15. Un compte rendu plus détaillé des débats relatifs aux cinq thèmes de fond sera établi avant la fin du mois d'avril 2000 et distribué sur demande (en anglais seulement) aux participants et aux autres parties intéressées.
